

SE Förenklar vid renovering

Renoveringsduk av ett glasfiberfritt non-woven material som är miljö- och arbetsvänligt. Konkret renoveringsduk gör arbetet snabbt och enkelt vid renoveringsarbeten, ersätter bredspackling. Ger en slät yta för målning och tapetsering. Kan även användas till takförbättringar.

NO Letter oppussingen

Renoveringsduk av et glassfiberfritt "non-woven"-materiale som er miljøvennlig og lettarbeidet. Konkret renoveringsduk gjør oppussingsarbeidet raskt og enkelt, erstatter bredsparkling. Gir en slett overflate for maling og tapetsering. Kan også brukes til renovering av tak.

DK Gør renovering lettere

Renoveringsdug af glasfiberfritt, uvævet materiale, der er miljø- og arbejdsvenligt. Konkret renoveringsdug gør arbejdet hurtigt og nemt ved renovering, erstatter bredspartling. Giver en glat overflade til maling og tapetsering. Kan også bruges til loftsforbedring.

FI Helpottaa seinäremonttia

Pohjustuskangas on ympäristöystävällistä ja helpokäyttöistä lasikuidutonta kangasta. Pohjustuskangas nopeuttaa ja helpottaa remontin tekemistä, sillä se korvaa kokosilotuksen. Kankaalla saat sileän, maalaus- tai tapetointivalmiin pinnan. Sopii myös katon kunnostukseen.

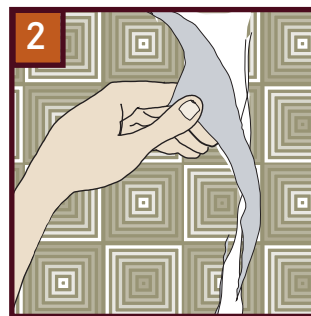


SE Kontrollera rullarna före uppsättning så att inga synliga fel eller skador har uppkommit. Provlomma gärna en mindre bit så att resultatet blir det förväntade på just ditt underlag.

NO Kontroller rollene for synlige feil eller skader før bruk. Prøv gjerne med å lime på en liten bit først, for å sikre at resultatet blir som forventet på det aktuelle underlaget.

DK Kontrollér rullerne før opsætning for at sikre, at der ikke er opstået nogen synlige fejl eller skader. Foretag en prøvelimning med et mindre stykke for at holde øje med, at resultatet bliver som forventet på netop dit underlag.

FI Ennen kiinnitystä tarkista, että rulliin ole tullut näkyviä vikoja tai vaurioita. Liimaa ensin kokeeksi pieni pala, jotta voit varmistaa juuri halutun kaltaisen lopputuloksen ja että kangas sopii käsiteltävään alustaan.

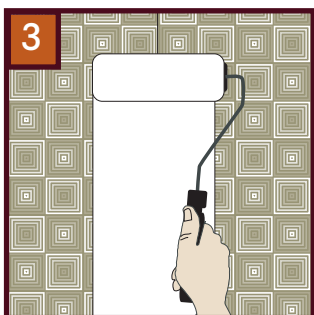


SE Väggarna skall vara torra och rena. Löst sittande underlag måste avlägsnas. Starkt sugande ytor kan behöva grundas. Är det en mycket grov struktur i underlaget rekommenderas en lätt skrapspackling. Gamla tapetskarvar hyvlas eller slipas bort.

NO Veggene skal være tørre og rene. Løstsittende underlag må fjernes. Sterkt sugende overflater kan kreve grunning. Hvis det er en grov struktur i underlaget anbefales en lett skrapsparkling. Gamle tapetbiter høvles eller slipes vekk.

DK Væggene skal være tørre og rene. Løst siddende underlag skal repareres. Starkt sugende underlag skal måske grundes. Er der en meget grov struktur i underlaget, anbefales en let udsparthing. Gamle tapetrester høvles eller slibes væk.

FI Seinien on oltava kuivat ja puhtaat. Irrota repeytyneet vanhat tapetit. Voimakkaasti imevät pinnat on ehkä pohjustettava. Jos alustan pinta on kovin karkea, suositellaan kevyttä silotusta pakkellilla. Vanhat tapettiliitoskohdat on käsiteltävä tasaisiksi.

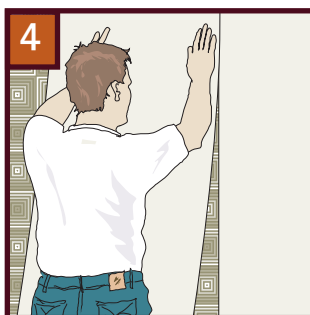


SE Skär till våderna i lämpliga längder. Rulla ut flödigt med lim på väggen. Använd vävlim eller på svåra och grova underlag våtrumslim som har extra bra vidhäftning mot underlaget.

NO Skjær duken i passende lengder. Rull nok limet på veggen. Bruk tekstlim eller på vanskelige og grove underlag våtrumslim, som har et ekstra bra feste mot underlaget.

DK Skær bredderne til i passende længder. Rul rigelige mængder lim på væggen. Brug en vævlim eller på vanskelige og grove underlag våtrumslim, så har en ekstra god vedhæftning.

FI Katkaise vuodat sopivan mittaisiksi. Levitä liimaa runsaasti seinään rullalla. Paras materiaali on kangasliima tai hankaliin ja karkeisiin alustoihin märkätilaliima, jonka tarttuvuus alustaan on hyvä.

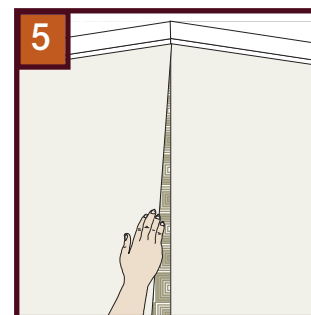


SE Renoveringsduken sätts upp kant i kant. Kan även överlappas, skär därefter igenom båda lagren, då erhålls en perfekt skarv. Rullens insida sätts mot väggen.

NO Renoveringsduken settes opp kant i kant. Man kan også la lengdene overlappe hverandre og deretter skjære gjennom begge lagene. Da oppnås en perfekt skjøt. Rullens innside settes mot veggen.

DK Renoveringsdugen sættes op kant mod kant. Man kan også overlappe og skær derefter igennem begge lag. Det giver en perfekt skarring. Rullens innside placeres mod væggen.

FI Pohjustuskangas asennetaan puskusaumoin. Kankaat voi myös liimata myös limittäin, minkä jälkeen leikataan veitsellä kummankin kerroksen läpi. Näin saumasta saadaan täydellinen. Rullan sisäpuolinen pinta tulee seinää vasten.

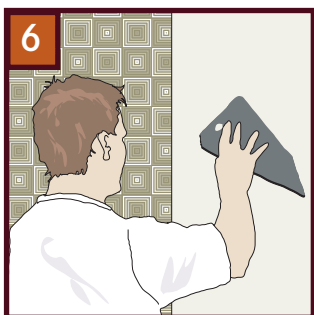


SE Vid inner- och ytterhörn kan våden vikas över utan att spricka eller så avslutar man och fortsätter med ny våd på nästa sida.

NO I inner- og ytterhjørner kan duken brettes over uten å sprekke, eller så avslutter man og fortsetter med en ny duk på neste side.

DK I inder- og yderhjørner kan bredderne skæres over uden at revne, eller også afslutter man og fortsætter med en ny bredde på næste side.

FI Sisä- ja ulkonurkissa vuodan voi taistaa kulman yli, tai vuota lopetetaan nurkkaan ja pinnoitusta jatketaan uudella vuodalla.

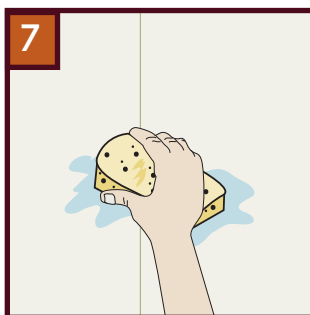


SE Släta ut renoveringsduken med ett tapetverktyg (av plast) använd inte borste. Tryck ej för hårt och undvik att trycka ned duken i den underliggande strukturen.

NO Glatt ut renoveringsduken med et tapetverktøy (av plast), ikke bruk børste. Ikke trykk for hardt, og unngå å trykke duken inn i den underliggende strukturen.

DK Glat renoveringsdugen ud med tapetsererværktøjet (af plast), brug ikke børste. Tryk ikke for hårdt og undgå at trykke duken ned i den underliggende struktur.

FI Tasoita pohjustuskangas (muovisella) tapettilastalla, älä käytä harjaa. Älä paina pintaa liikaa ja vältä painamasta kangasta kovasti alustaa vasten.

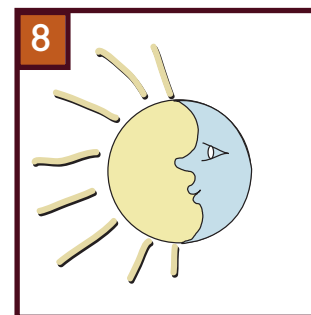


SE Torka bort eventuella limrester i skarvarna med en fuktig svamp.

NO Tørk bort eventuelle limrester i skjøtene med en fuktig svamp.

DK Tør eventuelle limrester af i sammenføjningerne med en fuktig svamp.

FI Pyyhi mahdolliset liimajäämät saumakohdista kostealla sienellä.



SE Låt torka ca ett dygn. Följ tillverkarens rekommendationer för tapetsering eller målning.

NO La tørke i ca. et døgn. Følg den respektive produsentens anvisninger for tapetsering og maling.

DK Lad det tørre i ca. et døgn. Følg de respektive producenters retningslinjer for tapetsering og maling.

FI Anna kuivaa noin vuorokauden ajan. Noudata tapetin tai maalin valmistajan suosituksia ja toimintaohjeita.